



Е. В. КОНЫШЕВА

ЕВРОПЕЙСКИЕ
АРХИТЕКТОРЫ
В СОВЕТСКОМ
ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВЕ
ЭПОХИ ПЕРВЫХ
ПЯТИЛЕТОК

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬНЫХ НАУК
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
ТЕОРИИ И ИСТОРИИ АРХИТЕКТУРЫ И ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВА (НИИТИАГ)

Е. В. Конышева

**ЕВРОПЕЙСКИЕ АРХИТЕКТОРЫ
В СОВЕТСКОМ ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВЕ
ЭПОХИ ПЕРВЫХ ПЯТИЛЕТОК**

Документы и материалы



Москва • 2017

УДК 72.03
ББК 85.11
К 64



Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
по проекту №17-04-16041, не подлежит продаже

Рецензенты: Ю. Л. Косенкова, доктор архитектуры, Советник РААСН;
М. Г. Меерович, доктор архитектуры, доктор исторических наук, член-корр. РААСН

Коньшева Е. В.

К 64

Европейские архитекторы в советском градостроительстве эпохи первых пятилеток.
Документы и материалы / Е. В. Коньшева. – М.: БуксМАрт, 2017. – 360 с., 105 ил.

ISBN 978-5-906190-83-3

В книге представлен анализ деятельности европейских архитекторов в советском градостроительстве 1930-х гг. Исследование основано на широком пласте документов: проектных материалов, служебных документов, писем, статей и докладов. Эти документы составляют отдельную часть издания, и большинство из них публикуется впервые. Документы сопровождаются справочными материалами, в том числе данными о европейских архитекторах, работавших в советских проектных организациях. Книга предназначена для искусствоведов, историков, архитекторов и всех интересующихся историей советской архитектуры и эпохой сталинизма.

УДК 72.03
ББК 85.11

ISBN 978-5-906190-83-3

© Коньшева Е. В., 2017
© Филиал ФГБУ ЦНИИП
Минстроя России НИИТИАГ, 2017
© ООО «БуксМАрт», 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	7
ЕВРОПЕЙСКИЕ АРХИТЕКТОРЫ В СССР: ОТ ВЗАИМНЫХ ОЖИДАНИЙ К РЕАЛЬНОСТИ	10
Привлечение европейских архитекторов к участию в советском градостроительстве: взаимные ожидания	10
Европейские архитекторы в советских проектных организациях: конфликтные узлы	21
Проекты «социалистических городов» европейских архитекторов: трансформация западного опыта в советских условиях	34
Проектные работы архитекторов группы Э. Мая в Проектно-планировочном бюро Цекомбанка и Стандартгорпроекте/ Горстройпроекте (ноябрь 1930 – 1935)	36
• Проектирование «социалистического города» Магнитогорска (ноябрь 1930 – 1933)	38
• Работа над проектами городов и поселков Кузбасса (1931 – середина 1930-х)	60
• Проекты городов и поселков Донбасса (1931–1933)	72
• Проектирование Нового Орска (1933–1935)	76
Земля обетованная: проект Биробиджана Х. Майера (1933–1934)	83
Образ Москвы в конкурсных проектах европейских архитекторов	87
«Растущий город» В. Швагеншайдта (1932–1933)	93
«Безобразное наследство...»: бесславный конец сотрудничества	95
Некоторые итоги	97
ДОКУМЕНТЫ	
Раздел I. Приглашение европейских специалистов: условия и перспективы	100
1.1. Образец типового трудового договора, заключавшегося советскими организациями с зарубежными работниками в 1931 г.	100
1.2. Примеры договоров о трудовом найме с иностранными архитекторами	103
1.2.1. Договор между объединением Союзстандартжилстрой и Ф. Бесом (1931)	103
1.2.2. Договор между проектным институтом Гипровтуз и Т. Вайнером (1931)	108

1.2.3.	Соглашение между проектным институтом Гипрогор и М. Краевским (1931).....	112
1.2.4.	Договор между объединением Союзстандартжилстрой и О. Кауфманом (1931).....	113
1.2.5.	Договор между объединением Союзстандартжилстрой и Ф. Форбатом (1932).....	117
1.2.6.	Договор между объединением Союзстандартжилстрой и М. Шютте-Лихоцкой (1932)....	121
1.2.7.	Дополнительное соглашение, заключенное М. Стамом с трестом Стандартгорпроект (1932).....	125
1.2.8.	Договор между Х. Майером и объединением Союзстандартжилстрой (1932).....	125
1.2.9.	Договор между трестом «Малярстрой» и Эрихом Борхертом (1932).....	129
1.2.10.	Договор между КМК им. Сталина (Сталинск) и А. Морицем (1934).....	133
1.3.	Фрагмент переписки по поводу приглашения для работы в СССР «коллектива» Ханнеса Майера (1930).....	135
1.4.	Фрагмент переписки о предоставлении работы в СССР немецкому архитектору Курту Майеру (1930).....	136
1.5.	Приглашение Бруно Таута на контрактную работу в СССР от Моссовета (1932).....	138
1.6.	Обращение немецкого архитектора-градостроителя Желеско Перфанова в Народный комиссариат труда СССР (1932).....	138
Раздел II. Планировка социалистических городов и поселений		141
2.1.	Объяснительная записка к проекту Цekomбанка города Магнитогорска. 14.02.1931 (ППБ Цekomбанка, рук. Э. Май).....	141
2.2.	Май Э. Социалистический город Магнитогорск (1931).....	146
2.3.	Пояснительная записка к генеральному плану застройки г. Магнитогорска. 15.03.1932 (ППБ Цekomбанка, рук. Э. Май).....	148
2.4.	Пояснительная записка к генеральному плану застройки города Магнитогорска. 11.05.1932 (Стандартгорпроект, рук. Э. Май).....	156
2.5.	Май Э. К проекту генерального плана Магнитогорска (1933).....	165
2.6.	Пояснительная записка технического отдела Цekomбанка к проекту капитального строительства нового города Щегловска (1931. Цekomбанк, рук. Э. Май).....	173
2.7.	Доклад Э. Мая по проекту планировки и типам жилищного строительства гражданских сооружений г. Новокузнецка на объединенном заседании НТС ГУКХ, Союзстроя ВСНХ СССР и оценочного комитета Цekomбанка (25.03.1931).....	179
2.8.	Доклад о жилищном и поселковом строительстве в регионе Донбасстрой главного архитектора Донбасжилстроя Е. Кауфмана (1931).....	182
2.9.	Март Стам. Макеевка (1933).....	188
2.10.	Пояснительная записка к размещению строительства 1933 г. и предварительного зонирования города Биробиджана (14.07.1933).....	191
2.11.	Пояснительная записка к эскизному проекту планировки г. Биробиджана (1934. Планировочное бюро № 7 ГИПРГОРа, рук. Х. Майер).....	196
2.12.	Пояснительная записка к проекту соцгорода Орска (1935).....	205
Раздел III. Взгляды европейских архитекторов на процессы в советской архитектуре 1930-х гг.		213
3.1.	Таут Б. О московском строительстве (1930).....	213
3.2.	Шмидт Х. Советский Союз и новое строительство (1932).....	215

3.3.	Ганс Шмидт. Индустриализация строительства и архитектор (1936)	216
3.4.	Речь Анри Люрса (1937).	218
Раздел IV. Европейские архитекторы в советских проектных организациях		220
4.1.	Обращение Х. Шепера к заведующему ЦБИК О. Шнейдратусу (1929)	220
4.2.	Письмо Э. Мая И. Сталину (1931) (нем. яз.)	221
4.3.	Письмо архитектора Дакосты генеральному секретарю Профинтерна А. Лозовскому о положении иностранных специалистов в проектном тресте Стандартгорпроект (1932) ...	222
4.4.	Доклад о положении иностранных специалистов в проектном тресте Стандартгорпроект (1932)	223
4.5.	Докладная записка бригады РКИ по Стандартгорпроекту в ЦКК РКИ о ситуации с использованием иностранных специалистов (1932)	227
4.6.	Объяснительная записка архитектора Стандартгорпроекта В. Шульца (1932)	229
4.7.	Жалобы архитектора Вильгельма Шютте на пересмотр трудового договора трестом Стандартгорпроект (1933) (нем. яз.)	230
4.8.	Жалоба архитектора А. Лёхера на пересмотр трудового договора трестом Стандартгорпроект в ЦКК РКИ (1933) (нем. яз.)	233
4.9.	Фрагмент переписки архитектора Х. Бурхарта с иностранным отделом Наркомтруда по поводу его увольнения трестом Стандартгорпроект (1933) (нем. яз.)	237
4.10.	Обращение В. Швагеншайдта в Иносектор ВЦСПС по поводу проекта «Растущий город» (1933)	244
4.11.	Обращение архитектора Х. Бурхарта к первому секретарю ВЦСПС Н. М. Швернику (1933) (нем. яз.)	245
4.12.	Выводы по заявлению иностранного специалиста архитектора Швагеншайдта в связи с проблемой «Растущий город» (1933)	246
4.13.	Ответ В. Швагеншайдта на «Выводы...» архитектора Н. Заплетина (1933) (нем. яз.)	248
4.14.	Характеристика работы инспециалиста О. Кауфмана в тресте Промстройпроект (1933)	251
4.15.	Отчет референта архитектурной секции ВОКС К. Кравченко о пребывании архитектора А. Люрса в СССР (1934)	251
4.16.	Письмо архитектора Горстройпроекта Х. Шмидта главному архитектору НКТП В. А. Веснину (1935).	253
Раздел V. Оглядываясь назад		255
5.1.	Стенограмма беседы т. Тоом с архитектором Горпроектстроя т. Май (10 и 17 декабря 1933 г.)	255
5.2.	Бруно Таут. Как возникает хорошая архитектура. Статья, предназначенная для публикации в советской прессе (1936)	259
5.3.	Доклад сотрудника ВОКС Б. Зельдта о посещении Б. Таутом Москвы и его взглядах на СССР и советскую архитектуру (1936)	269
5.4.	Письмо Б. Таута Г. Чернявскому, заместителю председателя ВОКС (1936) (нем. яз.)	271
5.5.	Письмо Б. Таута Г. Чернявскому, заместителю председателя ВОКС (1936) (пер. с нем. яз.)	280
5.6.	Филипп Тольцинер. С Ханнесом Майером в Баухаузе и в Советском Союзе (фрагмент «Советский Союз») (1989)	281

ПРИЛОЖЕНИЯ.....	285
I. Примерный список советских проектных объединений, контор и трестов, в которых работали иностранные архитекторы и специалисты по строительству, строительным материалам и конструкциям на протяжении 1930-х гг.	285
II. Примерный список европейских специалистов, членов Союза советских архитекторов	288
III. Примерный список публикаций европейских архитекторов в советских изданиях и прессе 1920–1930-х гг.	289
IV. Примерный список репрессированных европейских архитекторов	292
V. Европейские архитекторы в СССР в 1930-е гг. (сводные таблицы)	294
Архитекторы, работавшие в проектных организациях (непромышленное проектирование)	294
Примерный список архитекторов, трудившихся в трестах промышленного строительства.....	328
VI. Статистические материалы	329
БИБЛИОГРАФИЯ	333
СПИСОК ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ	348
УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН	353
СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ	357